

	Vyskladněno z velkoobchodního skladu PUMPA Brno, a.s.
ZÁRUČNÍ LIST	
Typ (štítkový údaj)	
Výrobní číslo (štítkový údaj)	
Tyto údaje doplní prodejce při prodeji	
Datum prodeje	
Poskytnutá záruka (v měsících) od data prodeje 24	
Záruka je poskytována při dodržení všech podmínek pro montáž a provoz, uvedených v tomto dokladu.	
Název, razítko a podpis prodejce	
Mechanickou instalaci přístroje provedla firma (název, razítko, podpis, datum)	
Elektrickou instalaci přístroje provedla odborně způsobilá firma (název, razítko, podpis, datum)	
Typ jištění (hodnota):	

NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUZE

Ponorné čerpadlo PUMPA PS



	Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze
	Mechanické nebezpečí u čerpadla
	Elektrické nebezpečí u čerpadla
POZOR	Bezpečnostní sdělení z důvodu bezpečnosti provozu čerpadla
	Při údržbě nebo servisu, vypni z el. přívodu ponorné čerpadlo . Při přerušení dodávky elektrické energie stroj odpojte od sítě hlavním vypínačem. Pokračovat v práci na stroji je možné až po obnovení dodávky elektrické energie.
	Odbornou údržbu a seřizování může provádět jen oprávněná, odborná a poučená osoba Veškeré seřizovací úkony provádějte pouze odpovídajícím a bezpečným postupem Opravy a údržbu provádějte na stroji s vypnutým a uzamčeným hlavním vypínačem a uzavřeném přívodu všech médií
Vydání k 4.12.2017, rev.1	

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili tento výrobek a žádáme Vás před uvedením do provozu o přečtení tohoto Návodu pro montáž a obsluhu.

Obsah

1. BEZPEČNOST	str. 3
1.1. SOUHRN DŮLEŽITÝCH UPOZORNĚNÍ	3
1.2. NESPRÁVNÉ POUŽITÍ	3
2. VÝROBNÍ ŠÍTEK PONORNÉHO ČERPADLA A TECHNICKÉ ÚDAJE	3
3. OBECNÉ INFORMACE	3
3.1 POUŽITÍ	3
3.2 ČERPANÉ KAPALINY	3
3.3 MAXIMÁLNÍ TEPLoty KAPALINY	4
4. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	4
4.1 SKLADOVACÍ TEPLota	4
5. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	4
5.1. OBECNĚ	4
5.2. JIŠTĚNÍ A OCHRANA MOTORU	4
5.3. UZEMNĚNÍ	4
5.4 OCHRANA PŘED ÚDEREM BLESKU	4
6. MONTÁŽ ČERPADLA	5
7. ZPĚTNÁ KLAPKA	5
8. ZÁVADY A PORUCHY	5
9. ÚDRŽBA	6
10. NÁHRADNÍ DÍLY	6
11. OBSAH DODÁVKY	6
12. OBSAH DOKUMENTACE DODÁVANÉ SE ZAŘÍZENÍM	6
13. SERVIS A OPRAVY	6
14. LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ	6
ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	7

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Pumpa, a.s. Stromovka 3, Brno, ČR, zplnomocněný zástupce, prohlašuje na svou vlastní zodpovědnost, zde specifikované výrobky:

Kategorie všeobecných zařízení: Vodní čerpadla

Popis výrobku: Ponorná kalová čerpadla

Model: PS5,1-56/7 230V/50Hz

ke kterým se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s následujícími směrnici a normami:

Směrnice rady 2014/35/EU týkající se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh (nařízení vlády č. 118/2016 Sb. v platném znění)

Směrnice rady 2014/30/EU týkající se elektromagnetické kompatibility (nařízení vlády č. 117/2016 Sb. v platném znění)

Odkaz na technické normy:

EN 60335-1:2012+A11, EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010, EN 62233:2008
EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

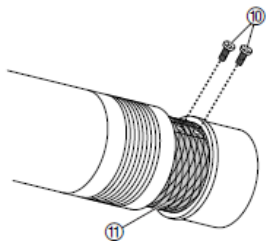
Datum: 1.11.2017

ES/PUMPA/2017/004

PUMPA, a.s.
Stromovka 3, Brno 1
provoz.: U Svatavy 1, 602 00 Brno-nákup
IČO: 2551 8399, DIČ: CZ25518399

.....
za PUMPA, a.s.: Martin Krápa, člen představenstva

9. ÚDRŽBA



1. Povolte oba šrouby ② a vyjměte sací filtr ②.
2. Vyčistěte prostor sání čerpadla a sací filtr ②.
3. Namontujte zpět sací filtr ② do prostoru sání a dotáhněte tuto část pomocí dvou šroubů ②.

10. NÁHRADNÍ DÍLY

Všechny součásti ponorného čerpadla jsou vyměnitelné. Náhradní díly jsou v prodeji ve specializovaných prodejnách čerpací techniky.

Servis všech čerpadel je snadný. U firmy Pumpa, a.s. jsou k dispozici servisní sady a servisní nástroje.

11. OBSAH DODÁVKY

- ponorné čerpadlo ve vhodném obalu (krabice), v němž musí zůstat, dokud nebude instalováno
- během vybalování a před instalací je nutné si dávat při manipulaci s čerpadlem pozor a zajistit, že nedojde k nesouososti v důsledku ohnutí

POZOR!

Čerpadla musí zůstat v obalu, dokud nebudou během instalace umístěna do vertikální polohy.

Čerpadlo nesmí být vystaveno zbytečným nárazům a úderům

12. OBSAH DOKUMENTACE DODÁVANÉ SE ZAŘÍZENÍM

- návod k montáži a obsluze ponorného čerpadla

13. SERVIS A OPRAVY

Servisní opravy provádí autorizovaný servis Pumpa, a.s.

14. LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

Při provozu nebo likvidaci zařízení nutno dodržovat příslušné národní předpisy o životním prostředí a o likvidaci odpadu a elektroodpadu. V případě, že zařízení bude muset být sešrotováno, je zapotřebí postupovat při jeho likvidaci podle diferencovaného sběru, což znamená respektovat rozdílnost materiálů a jejich složení (kovy, umělé hmoty, gumy, atd..). Při diferencovaném sběru je třeba se obrátit na specializované firmy, které se zabývají sběrem těchto materiálů za současného respektování místních platných norem a předpisů.

Změny vyhrazeny.



1. BEZPEČNOST

Čerpací soustrojí popř. zařízení smí instalovat a opravovat jen osoby pro tyto práce uživatelem určené, mající příslušnou kvalifikaci a poučené o provozních podmínkách a zásadách bezpečnosti práce.

1.1. SOUHRN DŮLEŽITÝCH UPOZORNĚNÍ



- Zapojení na napětí podle štítkových údajů
- Ponorné čerpadlo může být používáno pouze se všemi kryty dodávanými výrobcem.
- Neopravovat čerpadlo za provozu nebo pod tlakem čerpané kapaliny.
- Správný smysl otáčení.
- Zajistit, aby při opravách čerpacího soustrojí či zařízení nemohla neoprávněná osoba spustit hnací motor
- Dbát, aby zásahy do elektrického vybavení včetně připojení na síť prováděla jen osoba odpovídající odbornou způsobilostí v elektrotechnice dle vyhlášky 50/78.
- Všechny šroubové spoje musí být řádně dotaženy a zajištěny proti uvolnění.
- Ponorné čerpadlo se nesmí přenášet, je-li pod napětím.
- Je zakázáno používat toto zařízení pro práci s hořlavými nebo škodlivými kapalinami
- Zařízení by mělo být umístěno stabilně, aby nedošlo k pádu
- Při jakékoli nečekané události, čerpadlo odpojit od přívodu elektrického proudu (porušená izolace kabelů atd...).
- Čerpadlo provozujte jen pod vodou.
- Před zapnutím zkontrolujte elektrický systém a jistění.
- Chraňte místa elektrického a mechanického nebezpečí před přístupem.
- Maximální teplota vody je +35 °C
- Motor okamžitě vypněte, v případě:
 - – hrozícího běhu na sucho



POZOR! S čerpadlem nikdy nemanipulujte taháním za kabel.

1.2. NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Ponorné čerpadlo není určeno pro čerpání hořlavin, ropných produktů a do prostředí s nebezpečím výbuchu.

2. VÝROBNÍ ŠTÍTEK PONORNÉHO ČERPADLA A TECHNICKÉ ÚDAJE

pumpa U Selský 1, 615 00 Gno, Česká republika www.pumpa.cz			
PS5.1-56/7		CE	
220V/50Hz	A 5.5	S/N	
HP 1.0	kW 0.75	RPM 2850	
Mot 1~	µF 15	Vc 450	
IP 68	H.max 50 m	Q.max 5.1 m³/h	

Hmotnost čerpadla: 12kg včetně kabelu

Průměr připojení: 5/4“

3. OBECNÉ INFORMACE

3.1 POUŽITÍ

Ponorné čerpadlo je určeno do vrtů, studní a nádrží, pro zásobování domácností, chat nebo zahrad čistou vodou. Oběžná kola z norylu, plášť čerpadla, hřídel a sací koš z nerostové oceli. Čerpadlo je opatřeno kabelem 20 m a vidlicí. Do teploty 40°C a kyselosti pH 4-10, Čerpadlo není určeno pro průmyslové použití.

3.2 ČERPANÉ KAPALINY

Ponorné čerpadlo je určeno pro čerpání čisté vody bez abrazivních příměsí.

**Varování**

Před zahájením práce na čerpadle se ujistěte, že bylo vypnuto elektrické napájení a že je nelze náhodně zapnout.

3.3 MAXIMÁLNÍ TEPLOTA KAPALINY

Maximální teplota kapaliny je 35°C.

4. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Ponorné čerpadlo možno přepravovat v zabalené krabici. Musí být pevně ukotvena, aby se nepřevrátila nebo neodvalovala. Vzhledem k hmotnosti ponorného čerpadla se nedoporučuje, aby s ní manipulovaly ženy.

4.1 SKLADOVACÍ TEPLOTA

Čerpadlo: v temperovaném prostoru

Čerpadlo se nesmí vystavovat přímému slunečnímu světlu. Zajistěte, aby se čerpadlo nemohlo otáčet nebo spadnout.

5. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ**Varování**

Před zahájením práce na čerpadle se ujistěte, že bylo vypnuto elektrické napájení a že je nelze náhodně zapnout.

5.1 OBECNĚ

Elektrické připojení musí provést kvalifikovaný elektromontér v souladu s místními předpisy.

Dodržte specifikace uvedené jak na typovém štítku, tak na připojeném záznamovém listu.

Následující příklady připojení se týkají jen samotného motoru. Ohledně řídicích prvků připojených na vstup neexistují žádná doporučení.

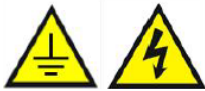
Čerpadlo může být připojené jen k síti, u které hodnota napětí a kmitočtu souhlasí s údaji na štítku elektromotoru (230 V, 50 Hz).

**Varování**

Čerpadlo musí být uzemněné. Musí být připojeno k externímu síťovému vypínači s minimální 3mm mezerou mezi kontakty všech pólů.

5.2 JIŠTĚNÍ A OCHRANA MOTORU

1. Zajistěte instalaci externího síťového vypínače, aby bylo možné systém kdykoli úplně vypnout.

5.3 UZEMNĚNÍ

Při dimenzování uzemnění podle norem IEC 364-5-54 a EN 60034-1 vezměte v úvahu jmenovitý výkon motoru.

- Motor musí být uzemněný.
- Zajistěte dobrý kontakt svorky ochranného vodiče.

5.4 OCHRANA PŘED ÚDEREM BLESKU

Ve vstupní fázi je třeba do řídicí skříňky nainstalovat ochranu proti přepětí (ochranu proti rázům způsobeným úderem blesku).

**Varování**

V případě odříznutí zástrčky hrozí riziko proniknutí vlhkosti napájecím kabelem do elektrického zařízení a vznik následného zkratu.

- **Nikdy zástrčku napájecího kabelu neodstříhávejte (např. při průchodu kabelu stěnou).**
- **Nepoužívejte napájecí kabel k zapínání a vypínání čerpadla.**

6. MONTÁŽ ČERPADLA

1. Před instalací musíte pečlivě zkontrolovat, zda nedošlo během transportu nebo skladování k poškození některých dílů. Například zda jsou kabel a zástrčka v dobrém stavu a izolační odpor je vyšší než 0,5 MΩ. V případě zjištění závady se obraťte na prodejce nebo kvalifikovaného technika.

2. Zkontrolujte, zda napájení je v souladu s údaji na typovém štítku. Čerpadlo musí být uzemněno, aby bylo bezpečné.

3. Před instalací musíte zkontrolovat, zda nejsou kabel a zástrčka porušeny, poškrábány, zlomeny, atd. Pokud jsou vadné, obraťte se na prodejce nebo kvalifikovaného technika.

4. Pomocí ocelového nástroje nebo objímky utáhněte na výstup výtlačnou trubku, a pak protáhněte lano plastovými oky v horní části čerpadla tak, aby bylo možné pohybovat čerpadlem nahoru a dolů.

5. Natahování a stlačování kabelu je zcela zakázáno. Kabel nemůže být používán k uvazování. Abyste zamezili svodovému proudu, netahejte za kabel za chodu čerpadla.

6. Napájecí vedení připojené k čerpadlu musí obsahovat elektrický jistič kvůli zabezpečení proti prosakující elektřině a napětí musí být v rozsahu ±15% jmenovité hodnoty, aby nedošlo k poškození motoru.

7. Nedotýkejte se a nepohybujte čerpadlem z bezpečnostních důvodů dříve, než jej odpojíte od napájení.

8. Přesvědčte se, že spojovací díl mezi zástrčkou a kabelem se nenachází v blízkosti vody.

9. Přesvědčte se, že zástrčka a kabel jsou daleko od zdroje tepla, oleje a ostrých předmětů.

10. Pokud budete čerpadlo provozovat ve vrtu o menším průměru, než je plastový podstavec čerpadla, je možné plastový podstavec pomocí dvou šroubů umístěných ve spodní části čerpadla demontovat.

11. Aby mohlo čerpadlo čerpat vodu, musí být sací koš čerpadla (nerezové sítko umístěné ve spodní části čerpadla) ponořen minimálně 15cm pod vodou.

12. Bez podstavce musí být čerpadlo umístěno minimálně 50cm nad dnem. Pokud je čerpadlo umístěno v nádrži či studni s podstavcem, může být postaveno na dno.

POZOR!

Dlouhodobý provoz s vodou obsahující vzduch může poškodit čerpadlo a způsobit nedostatečné chlazení motoru.

7. ZPĚTNÁ KLAPKA

Tato ponorná čerpadla jsou dodávána se zpětnou klapkou. Doporučujeme ale umístit další zpětnou klapku hned na výtlač čerpadla. Montáž této zpětné klapky omezí potenciální vodní rázy a zamezí následnému poškození čerpadla.

8. ZÁVADY A ODSTRANĚNÍ

Porucha	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Čerpadlo běží, ale nedodává kapalinu.	Nemůže uniknout vzduch, protože je zavřené výtlačné potrubí. Zanesené sání čerpadla.	→ Uvolněte výtlačné potrubí (např. ohyb hadice). → Odpojte čerpadlo od napájení a vyčistěte sací sítko čerpadla
	Během spouštění čerpadla výška vody klesá pod minimální úroveň. Zanesená zpětná klapka.	→ Ponořte čerpadlo hlouběji do vrtu → Obráťte se na zákaznický servis Pumpa, a.s.
Čerpadlo se nespouští nebo se za provozu náhle zastavuje.	Čerpadlo vypnula tepelná pojistka kvůli přehřátí. Výpadek napájení.	→ Odpojte čerpadlo od napájení a vyčistěte sací sítko čerpadla. Nepřekračujte max. teplotu média (35 °C). → Zkontrolujte pojistky a elektrické připojky.
	Nečistoty na sání čerpadla.	→ Odpojte čerpadlo od napájení a vyčistěte sací sítko čerpadla
Čerpadlo běží, ale jeho výkon náhle klesá.	Zanesené sání čerpadla.	→ Odpojte čerpadlo od napájení a vyčistěte sací sítko čerpadla

V případě jiných potíží se obraťte na servis firmy Pumpa, a.s.